

# **International Migration:** The human face of globalisation

Summary in Chinese

国际移民: 全球化的人性一面

中文概要

- 本书超越一般理论,以经合组织的独特专门知识为基础对当今国际移徙的现实进行 了审视:移民来自何方,去向何处?各国如何对移徙进行管理?移民的教育及工作 状况如何?移民对发展中国家有利还是有弊?
- 全世界约有1亿9千万人在出生的国家外生活。这些移民为我们的社会带来能量、 创业精神和新鲜思想。但也有不利方面: 学业无成的青年、无法找到工作的成人、 非正规的跨国移徙等。这些挑战可能使移民成为转移政治视线的话题,引起激烈的 辩论。



像国际移徙这样引起争议的问题不多,部分原因是国际移徙涉 及众多的其它问题—经济、人口、政治、国家安全、文化、语言 乃至宗教。如何通盘考虑,制定出最有利于移民接收国、来源国 及移民本身的移徙政策,因而变得更为复杂。

然而解决这些问题十分重要,很大程度上因为移徙是人类一脉 相承的历史:人们自古以来不断在寻求新的更美好的家园,今后 还会继续这样做。况且许多国家今后需要应对人口老龄化、解决 劳动力缺口的问题,也需要继续引进移民。现在已有大量移民社 团的国家也需找到改善移民教育、就业业绩的方法。所有这些问 题对经合组织各国都是特别的挑战,1970年代中期以来移民在其 人口中的比例几乎翻了一番,达到约 8.3%,相反在较不发达国家 的比例则低得多。

# 数字与趋势

现有大约 1 亿 9 千万人,世界人口的 3%弱,在自己出生的国 家外生活。这个数字看似不高,但由于移民往往流向少数国家, 在个别国家人口中的比例可能就很高。在经合组织国家中,澳大 利亚、瑞士的移民占人口23%以上,而在芬兰、匈牙利仅占3%。

概括而言,移徙就是人口移往比自己国家相对更富的国家(但 并非一定是"富裕"国家)。也就是说既有从发展中国家移往发 达国家的移徙,也有在发展中国家之间的大量移徙。用"北方" 代表发达地区,"南方"代表发展中地区,可以说世界上约三分 之一是北北移徙,南北移徙和南南移徙也各占三分之一。

# 移徙管理

各国移徙的性质差别很大。在美国、法国等国家、合法移徙大 多以家庭为由:或者是与已在该国生活的近亲团聚,或者是因为 结婚成家。在瑞士等其他一些国家,多数移民是因为在该国获得 了居住或工作权而移徙。还有一些差别:在澳大利亚、加拿大、 美国等传统的"移民国",多数移民是打算去永久定居的。反 之,在欧盟这样的多国自由移动地区,移徙更可能是临时性的。

# 补充数字

#### 移徙的贡献



所有这些因素,加上各国对高技能和低技能劳动力的需求因 素,都影响着各国政府对移徙的管理。然而值得指出的是许多移 徙并非政府直接掌控。许多情况下人们获得国外有效移居权,是 因为该国承认家庭团聚权、承诺接纳一定数量的寻求庇护者、或 是一个自由移动区的成员国。另外还有非正规或"非法"移徙这 个在许多国家引起争议的现象,此问题甚至引起了公众对合法移 徙的反感。

非正规移徙的存在, 尤其在某些欧洲国家移民被视为难以成功 融入,近年来在许多经合组织国家促成一种趋势,使传统移徙尤 其是家庭移徙变得更加困难。现在也更强调鼓励移民自己更加努 力融入社会。为移民增加了语言课程,提供更多实用指南、介绍 国家行政系统、帮助填写表格的信息计划等。这类计划的另一面 是, 越来越要求移民证实他们具有在接收国生活所需的知识技 能。同时还有转向"主动积极"移民政策的迹象,目的是鼓励填 补特殊劳动力缺口的高技能移民, 尤其是在信息科学、医疗、生 物工程等领域。

## 移徙与教育

教育能发挥重要作用,帮助青年移民在新家园生活中获得最大 利益。既能帮助他们掌握接收国语言、学会终生所需的技能专 长,也能构筑与所在国社区之间的社会文化桥梁。但教育应在什 么程度上鼓励青年移民的文化"融入",在许多国家都是棘手、引 起热烈争论的问题。

学业方面青年移民的成绩如何? 经合组织的国际学生评估计划 PISA 给出了一些有趣的启示。在澳大利亚、加拿大和新西兰这三 个传统移民国家, 在 2006 年 PISA 评估中移民学生与本土学生成 绩毫无差别。在其它一些国家, 尤其是奥地利、比利时、丹麦、 法国、德国、荷兰和瑞典、移民的成绩则差很多。丹麦第二代移 民中只有1%是优秀学生,而本土学生中优秀学生占7%。

哪些因素造成了这种差异呢? 答复这个问题前首先要指出这些 数字只是平均数,移民和本土儿童同样都是多样群体,即使在移 民孩子平均成绩较差的国家也有大量学习出色的青少年移民。作 为群体而言,决定移民孩子成绩的因素包括家庭背景、语言能 力,及本地教育系统对非本土学生的扶持能力。移居国家的接收 政策也十分重要: 在接收移民时偏重筛选的国家, 如澳大利亚, 移民就可能比在其它国家受到更好教育、生活更好。这种情况也 可能反映为孩子的学习成绩更佳。

教育系统能做什么来帮助青少年移民发挥潜力? 在学龄前育 川、教学阶段就可开始努力, 充分发挥儿童独特的语言学习能力 使其及早掌握所在国语言。兼有育儿、教学功能的幼儿园在儿童

## 日益扩大的留学业务

在国外就学的留学生人数



成长的关键阶段也能对较贫困家庭的幼儿带来极大好处。

以后学校还可通过开设特别预备班帮助青少年移民, 虽然在预 备班呆多久才进入主流学习的问题上也有很多争论。同样,让移 民孩子尽早掌握所在国语言的问题很少争议,但对其途径则众说 纷纭。例如在一些国家,移民孩子可经过短期强化语言班学习之 后再转入主流学习。另一些国家则是在正规班学习的同时增设语 言课。

在考虑移民教育问题的同时, 日益发展的教育移民现象也值得 探讨。自 1970 年代中期以来,到国外求学的留学生数目翻了两番 多,增加到 270 万人以上。许多国家的政府和高等院校希望看到 这个数字进一步增加。首先是因为增加留学生有助于促进国际 间,包括国与国之间和日益多文化的社会之间相互理解。第二, 国际留学业务是桩大买卖。第三, 出国留学可能成为继续留在接 收国的第一步,对满足高技能移民的长期需求发挥作用。

## 移徙与工作

各国政府总体上希望移民能就业工作。有时是出于经济需求: 如餐饮、农业等经济部门对移民劳动力的依赖程度很大。这对移 民也同样有利:鼓励移民就业能减少移民及其家属陷入贫困的可 能,帮助他们构建社会社区联系。

移民在劳动市场上的业绩如何? 在 2008 年经济衰退开始前的 年代,经合组织有可靠数据的 24 个成员国中,约一半国家的移民 就业率不低于甚至高于本国国民。但其它许多国家的本国国民比 移民更可能得到就业机会。(经济下滑可能只会使问题更严重,因 为经济减速时移民的失业风险尤其大。)

对移民从事的职业进行分析也很重要,因为移民学非所用、学 历高于职业的情况往往比本土居民更显著。这方面原因很多:可 能因为雇佣者不承认国外资历,或无法确定与本国资历的等同 性。也可能因为移民不像本土居民那样语言流利、与本地社区联 系不够, 无法发现合适的空缺职务等。令人遗憾的是还有歧视问 题,尽管以种族或国籍为由拒绝雇佣现已被多数国家定为非法。

无论何种原因,充分发挥移民的人力资本能使移民及所在国的 经济双双受益。所以许多国家政府都已采纳鼓励移民就业的计划 和举措,尽管成功程度有所不同。这些计划举措包括提供语言培 训,建立监测机制,采取承认国外资历的措施等。

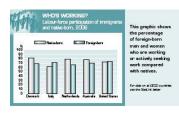
#### 移民与发展

移民对接收国产生的影响备受关注,但移民的离开对来源国及 其经济的影响很少受到重视。对发展中国家而言移徙有利有弊: 好处是得到汇款、海外联系与经验, 坏处是失去本国的人才精 英。

先看负面影响, "人才外流"一即失去高技能及专业工作者, 常被视为移徙的主要风险之一,虽然有时对风险有错误解释。实 际上也有人认为这能产生利益,特别是移民回归时能将国外新技

#### 就业状况如何?

移民及本土出生者的就业百 分比,2006年



能带回祖国的情况。但发展中国家丧失经过培养人员的问题确实 令人担忧,尤其在卫生医疗等领域,尽管这只是发展中国家面临 的诸多卫生问题之一。

在积极方面,来自国外的汇款是许多发展中国家重要的国际收 入来源。世界银行估计 2007 年寄往发展中国家的汇款价值至少达 2400 亿美元(由于相当部分的移民汇款是通过非正式渠道,实际 数额肯定更高)。由于目前全球经济下滑,看来汇款数目肯定会 下降,但它将继续对发展中国家减贫产生重要影响,即使推动其 经济增长的作用不再那么明显。

### 人才外流

### 经合组织各国由国外培养的 毕业生



# 本摘要包含 StatLinks,可提供纸件文件的 Excel<sup>™</sup> 文档!

请访问 www.oecd.org/insights

© 0ECD 2009

#### 本概要并非经合组织的正式译文。

在提及经合组织版权以及原著标题的前提下允许复印本概要。

#### 多语种概要出版物系经合组织英法双语出版原著的摘要译文。

由经合组织在线书店 www.oecd.org/bookshop/ 免费提供。

如需更多信息,请与经合组织出版事务及通信总司版权及翻译处联系 rights@oecd.org 或传真: +33 (0)1 45 24 99 30

OECD Rights and Translation unit (PAC) 2 rue André-Pascal, 75116 Paris, France

请访问我们的网址 www.oecd.org/rights/

